

# Workers\_SH

Một Dự án chống Nạn cưỡng bức lao động ở Schleswig-Holstein

## Tư vấn và trợ giúp

**Phải chăng Bạn đang gặp nạn?**

**Ở Đức bạn có quyền được bảo vệ và được hưởng sự trợ giúp!**

**Phải chăng bạn đang bị cưỡng bức lao động?**

- Bạn có bị kẻ xấu hứa hẹn những điều không có thật về các điều kiện lao động như: hợp đồng, thời gian, nơi lao động, tiền lương không?
- Bạn có bị ép buộc phải làm những công việc mà những kẻ đó và bạn không hề thỏa thuận hoặc những công việc mà bạn không đồng ý làm không?
- Những kẻ đó có đòi bạn trả tiền mà chúng gọi là tiền nợ của bạn đối với một kẻ môi giới hoặc chủ thuê việc không?
- Phải chăng bạn đã không nhận được tiền hoặc một số tiền rất không xứng đáng với công sức lao động mà bạn đã bỏ ra?
- Bạn có bị những kẻ xấu ép đưa tới nơi làm việc hoặc nơi ở mà bạn không biết và không đồng ý không?
- Bạn có bị tên chủ lao động của mình dọa tố giác, dọa dẫm, bị đánh đập hay bị giám sát không?

**Nếu bạn đã phải trải qua những vấn nạn vừa kể hoặc những vấn nạn tương tự trên – thì chúng tôi - những người của tổ chức Workers\_SH - có thể trợ giúp bạn:**

- để bạn biết những thông tin về quyền lợi của bạn
- trong việc tìm ra nơi ở an toàn cho bạn
- trong việc bạn được nhận sự trợ giúp đầu tiên như mua lương thực thực phẩm, quần áo, và các sản phẩm chăm sóc vệ sinh cá nhân)
- để bạn được đi khám bác sĩ cho trường hợp khẩn cấp
- Trong việc giao diện với các văn phòng chính quyền ví dụ như Trung tâm hỗ trợ xã hội và việc làm

Tại tổ chức Workers\_SH bất kỳ ai là nạn nhân không phụ thuộc vào tuổi tác, giới tính hay quốc tịch cũng được tư vấn bằng tiếng mẹ đẻ (có nghĩa là được phiên dịch viên hỗ trợ) một cách miễn phí, vô danh và tin cậy.

Bạn hãy gọi điện cho chúng tôi hoặc bạn hãy nhờ một người khác giúp bạn gọi điện. Bạn có thể nhắn tin cho chúng tôi bằng tiếng mẹ đẻ của mình vào hòm thư của chúng tôi. Chúng tôi sẽ gọi lại cho bạn bằng mọi cách!

**Workers\_SH**

**0431 55 77 91 94**

workers@hb5.nordkirche.de

**Không có điều gì được phép diễn ra trái ngược lại sự mong muốn của bạn!**

Trợ giúp cho các nạn nhân của nạn buôn bán người và bị cưỡng bức bán thân:

**contra - Tổ chức chống nạn buôn bán người ở Schleswig- Holstein**

Postfach 35 20

24034 Kiel

0431 55 77 91 91

contra@frauenwerk.nordkirche.de